

Az Egyesült Államok kormányának a szovjet kormányhoz intézett május 13-i jegyzéke és a szovjet kormány május 24-i válaszejegyzéke

Ez év május 13-án a Szovjetunió külügyminisztere az Egyesült Államok, Nagybritannia és Franciaország moszkvai nagykövetségétől megkapta az Egyesült Államok, Nagybritannia és Franciaország kormányának hasonló tartalmú jegyzékét, válaszul a szovjet kormány április 9-i jegyzékére a német békeszerződésről.

Az Egyesült Államok kormányának jegyzéke

Az Egyesült Államok kormányának jegyzéke azt állítja, hogy az Egyesült Államok kormányának kész tárgyalásokat kezdeni a szovjet kormányral a német kérdések megoldására és a tárgyalásokkal kapcsolatban előkészületeket javasol.

A jegyzék a továbbiakban szembeszáll a szovjet kormány legutóbbi jegyzékének ama kitévelével, hogy Németország nem csatlakozhat a hatalmak ilyen, vagy olyan csoportosulásához, amely bármely békeszerződés ellen irányul, sőt azt a kijelentést kockáztatja meg, hogy Németországgal kapcsolatos politikája a békehez vezető utat jelenti.

Az Egyesült Államok kormányának jegyzéke ezután így folytatja:

Az Egyesült Államok kormányának, az Egyesült Királyság és Franciaország kormányának bejegyzésével és a Német Szövetségi Köztársaság kormányával, valamint a berlini német hatóságokkal folytatott tanácskozások után a következő javaslatokat teszi:

1. Az elfogulatlan bizottságnak azonnal meg kell állapítania, hogy Németország szovjet övezetében, továbbá a Német Szövetségi Köztársaságban, valamint Berlin minden övezetében megvannak-e a szabad választások megtartásához szükséges feltételek és ha nincsenek, lépéseket kell ajánlania a Németországban felelősséget viselő négyhatalomnak, amelyekkel ilyen feltételek megteremtésére meg kell tenni.

A szovjet kormány válaszejegyzéke

A szovjet kormány az Egyesült Államok kormányának ez év május 13-án kelt jegyzékével kapcsolatban szükségesnek tartja kijelenteni a következőket:

1. A német kérdés megoldásának halaszthatatlanságáról és a kérdésnek a nyugati hatalmak által jegyzék-váltással való halogatásáról.

A szovjet kormány ez év március 10-i jegyzékében javasolta az Egyesült Államok, Nagybritannia és Franciaország kormányának, hogy közösen vitassák meg a német békeszerződés megkötésének és az ösztönözni kormány megalkotásának kérdését. A szovjet kormány, hogy megkönnyítse és meggyorsítsa a német békeszerződés előkészítését, előterjesztette szerződés-tervezetét, egyúttal kifejezte, hogy kész megvizsgálni más lehetséges javaslatokat is ebben a kérdésben. A szovjet kormány szükségesnek tartotta és tartja ennek a kérdésnek haladéktalan megoldását, mert szem előtt tartja az európai béke megerősítésének érdekét és annak szükségességét, hogy teljesíteni kell a német nép jogos nemzeti követeléseit. Mivel az Egyesült Államok kormányának március 25-i válaszejegyzékében az ösztönözni kormány megalkotásával kapcsolatban javasolták a németországi általános választások megtartása feltételeinek kivizsgálását, a szovjet kormány április 9-i jegyzékében elfogadta ezt a javaslatot, ragaszkodott azonban ahhoz, hogy az említett vizsgálatot ne az Egyesült Nemzetek Szervezetének bizottsága végezze — amelynek hatáskörébe nem tartoz-

hat az Egyesült Államok, Nagybritannia és Franciaország kormányának hasonló tartalmú jegyzékét, válaszul a szovjet kormány április 9-i jegyzékére a német békeszerződésről.

Május 24-én a Szovjetunió Külügyminisztériuma eljuttatta az Egyesült Államok, Nagybritannia és Franciaország nagykövetségéhez a szovjet kormány válaszejegyzékét.

2. A négy hatalomnak erre a célra az Egyesült Nemzetek Bizottságát kell felhasználnia, amely már létezik. Az láthatóan a leggyorsabb és leggyakorlatibb módja a cselekvésnek.

3. Noha az Egyesült Államok kormányának határozottan előnyben részesíti a 2. pontban kifejtett eljárást, kész megvizsgálni bármely más gyakorlati és konkrét javaslatot az elfogulatlan vizsgálóbizottságra vonatkozólag, amelyet a szovjet kormány javasolni kíván... azzal a feltétellel, hogy ezek a javaslatok elő fogják segíteni a szabad választások leggyorsabb megtartását egész Németországban.

4. Amint ennek az elfogulatlan bizottságnak a jelentése elkészül, az Egyesült Királyság, az Egyesült Államok, Franciaország és a Szovjetunió kormányának képviselői találkoznak, hogy megvizsgálják a jelentést abból a célból, hogy meggyőződjenek:

- a) a szabad választások leghamarabb történő megtartásában egész Németországban, beleértve a megfelelő feltételek megteremtését ott, ahol az szükséges és
- b) a biztosítékokról, amelyeket a négy hatalomnak kell adnia arra vonatkozólag, hogy ezeknek a szabad választásoknak eredményeképpen megalkotott ösztönözni kormány rendelkezni fog a szükséges cselekvési szabadsággal a békeszerződés életbeléptetése előtt időszakban.

nek Németországra vonatkozó békeszerződés kérdése — hanem a Németországban megszálási funkciókat teljesítő négy hatalom elfogulatlan bizottsága. A szovjet kormány egyúttal másodszor is javasolta az Egyesült Államok kormányának, valamint Nagybritannia és Franciaország kormányának, hogy ne halasszák tovább a német békeszerződés, valamint Németország egysége és az ösztönözni kormány megalkotása kérdésének megvizsgálását. Noha a szovjet kormány elfogadta az Egyesült Államok kormányának azt a javaslatát, hogy vizsgálja meg, megvannak-e Németországban a szabad, általános választások megtartásának feltételei — noha a szovjet kormány az a javaslatot, hogy a négy hatalom közötti meggyőzés alapján nevezzenek ki bizottságot ilyen vizsgálat megtartására, biztosítja az említett bizottság tárgyilagosságát és elfogulatlanságát, a német békeszerződés és Németország egysége kérdésének megoldását amint az Egyesült Államok kormányának május 13-i jegyzéke tanúsítja, ismét elhalasztják bizonytalan időre.

Az említett jegyzékből látható, hogy az Egyesült Államok kormányának elutasítja, hogy a négyhatalom végre minden húzóna nélkül hozzáfogjon ezeknek a kérdéseknek a megvitatásához. Az Egyesült Államok kormányának ehelyett május 13-i jegyzékében egész sor új, előzetes feltételt tűzött ki, amelyeket március 25-i jegyzékében nem tűzött ki és amelyekről most javasolja a megállapodást jegyzék-váltás folytatása útján, még mielőtt a közvetlen tárgyalásokat megkezdենék.

Ebben a helyzetben mind Németországban, mind Németországon kívül szűkszerűen megerősödik a vélemény, hogy az Egyesült Államok, Nagybritannia és Franciaország kormányának a valóságban nem törekszik arra, hogy a békeszerződést megkötésük és végtességek Németország megosztásának, Békeszerződés megkötése és Németország egyesítése nélkül azonban nem lehet helyreállítani a független és teljes jogú német államot, amely az egész német nép igazi akaratát fejezi ki.

2. A nyugati hatalmak Nyugat-Németországgal kötött külön egyezményről és azokról a kísérletekről, amelyekkel kijárnak létni a német békeszerződés megkötése elől.

A szovjet kormány szükségesnek tartja külön felhívni a figyelmet arra, hogy az Egyesült Államok, Nagybritannia és Franciaország kormányával együtt, a folytatódó jegyzék-váltással egyidejűleg külön tárgyalásokat folytat Nyugat-Németország bonni kormányával az úgynevezett keretszerződés megkötéséről. A valóságban ez a keretszerződés külön szerződés, amelyet hamisan neveznek keretszerződésnek a nép félrevezetése érdekében. Hymódon durván megsértik a potsdami egyezményt, amely a négy hatalomra az Egyesült Államokra, Nagybritanniára, Franciaországra és a Szovjetunióra bízta a német keretszerződés előkészítését.

Bár a bonni kormánnyal folytatott tárgyalások titkosak és bár a külön egyezmény teljes szövegét mindaddig nem tették közzé, a sajtóban megjelenő adatokból már ismeretessé vált e külön szerződés tartalma. Ezekből az adatokból látható, hogy az Egyesült Államok, Nagybritannia és Franciaország kormányának által előkészített, említett külön szerződés Nyugat-Németországgal egyáltalán nem tűz ki célul az önállóság és függetlenség megadását Nyugat-Németországnak. A megszálási státus formális eltörlésével egyidejűleg az a szerződés fenn tartja a tényleges katonai megszállás rendszerét és Nyugat-Németországot függő és alárendelt helyzetben tartja az Egyesült Államok, valamint Nagybritannia és Franciaország kormányával szemben.

Az Egyesült Államok, Nagybritannia és Franciaország kormányának ugyanakkor a Nyugat-Németországgal való külön szerződés megkötésével törvényesíti a német

hadserg helyreállítását, hitlerista tábornokok vezetése alatt és következésképpen utat nyit az agresszív nyugatnémet militarizmus újjászülésének. A valóságban ez a szerződés az Egyesült Államok, Nagybritannia és Franciaország nyílt katonai szövetsége Nyugat-Németország kormányával. E szerződés segítségével a bonni kormány a német népet belesodorja az új háború előkészületébe.

Az Egyesült Államok, Nagybritannia és Franciaország kormányának emellett be akarja kapcsolni Nyugat-Németországot az általuk „európai védelmi közösség” elnevezés alatt létesített államcsoportosulásba, amelynek tagjai Franciaország, Nyugat-Németország, Olaszország, Belgium, Hollandia és Luxemburg. Ennek az „európai közösségnek” az atlanti tőmb alkotórészévé kell válnia és meg kell alkotni az úgynevezett „európai hadsereget” amelyben benne kell lenniük a Nyugat-Németországban most újjászervezés alatt álló német fegyveres erőknek. Teljesen világos, hogy „az európai közösség” és az „európai hadsereg” megalakításának nemcsak az a célja, hogy Nyugat-Németország remilitarizációját törvényesítsék — ezt már ténylegesen meg is teszik — hanem az is, hogy Nyugat-Németországot bekapcsolják az agresszív atlanti tőmbbe.

Közismert, hogy az Egyesült Államok kormányának épp a legutóbbi időben arra törekszik, hogy minden eszközzel meggyorsítsa mind az említett külön szerződés megkötését Nyugat-Németországgal, mind Nyugat-Németország felvételét az „európai közösségbe”. Ezzel nemcsak véglegesen akarja szakítani de szembe is akarja állítani Németország egyik részét Németország másik részével. Ez azt jelenti, hogy az Egyesült Államok kormányának nem Németország egysége, nem a német békeszerződés az érdeke, hanem az, hogy új külön egyezményekkel, az eddiginél még erősebben a hatalmak északatlanti tőmbjéhez kapcsolja Nyugat-Németországot és az újjalakítás alatt álló nyugatnémet hadsereget, ami összegegyeztetetlen a békés európai fejlődés távlatával.

Németország keleti részét nem kötik ilyen kötelezettségek és Németország egysége, független, demokratikus és békeszerető államban való nemzeti egyesülését elősegítő feltételek között fejlődik.

A szovjet kormány javaslata:

Noha a német békeszerződés kérdésében, valamint Németország egysége és az ösztönözni kormány megalakításának kérdé-

sében ellentétek vannak, a szovjet kormány ismét javaslója az Egyesült Államok kormányának, valamint Nagybritannia és Franciaország kormányának, hogy közösen vitassák meg ezeket a kérdéseket és akadályozzák meg a további húza-vonát ebben az ügyben.

Ezeknek a kérdéseknek további jegyzék-váltás útján való megvizsgálása csak megnehezíti a meggyőzést és nem vezetethet olyan eredményekre, amelyeket közvetlen tárgyalásokon el lehet érni. Ha a német békeszerződés és Németország egysége kérdésének megoldását tovább halasztják, ez feltétlenül jogos elégedetlenséget kelt a német népben, nem is beszélve arról, hogy ez úgy illel elhuzása ellentmond Németország és a szomszédos államok normális és tartós kapcsolatai megerősítésének és az általános béke megszilárdításának. A szovjet kormány ezzel kapcsolatban abból indul ki, hogy a német békeszerződés kidolgozása terén mind a Szovjetunió kormányát, mind pedig az Egyesült Államok, Nagybritannia és Franciaország kormányát a potsdami egyezmény határozatai fogják vezérelni, különösen Németország határainak kérdésében amint erre a szovjet kormány már rámutatott április 9-i jegyzékében.

Ami az ösztönözni kormányt és hatáskörét illeti, természetesen, hogy ezt a kormányt is a potsdami határozatoknak, a békeszerződés megkötése után pedig a békeszerződés határozatainak kell vezérelni, amely szerződésnek az európai tartós béke megteremtését kell szolgálnia. Ezzel kapcsolatban a szovjet kormány továbbra is a német nép elvitathatalan jogának tartja, hogy az ország védelméhez szükséges saját nemzeti fegyveres erőkkel rendelkezzen, mert enélkül az ösztönözni kormány hatáskörének kérdését nem lehet igazságos és méltó módon megoldani.

A szovjet kormány, amikor javasolja, hogy haladéktalanul kezdjenek közvetlen tárgyalásokat Németország békeszerződéséről és az ösztönözni kormány megalakításáról, azt is figyelembe veszi, hogy Németország egyik vagy másik részének más államok kormányával kötött külön egyezményei semmilyen kötelezettséget nem rónak az ösztönözni kormányra és hogy az ösztönözni kormány — miután aláírta a békeszerződést — rendelkezni fog minden olyan joggal, amilyenrel más független, szuverén államok kormányai rendelkeznek.

A Szovjetunió külügyminisztériuma hasonló jegyzékét intézte Nagybritannia és Franciaország nagykövetségéhez.

Bonnban gépfegyverek és géppisztolyok fedezete alatt aláírták a békeellenes „keretszerződést”

A nyugati imperialista államok külügyminiszterei és Adenauer hétfőn délután Bonnban, a szövetségi tanács épületében a német nép és az egész békeszerető emberiség akaratát s tiltakozását ellenére a német nép, sőt a bonni parlament megkérdése nélkül aláírták minden idők egyik legrészegényesebb népeellenes paktumát, az úgynevezett keretszerződést és az ahhoz járuló három kiegészítő egyezményt. A békeellenes paktum aláírásának időpontjában a bonni szövetségi tanács épületét ötszáz géppisztolyos rendőr őrizte. Az épület előtti park bokrai között és a közeli kapualjakban gépfegyveres rendőrosztályok álltak készenlétben, hogy megvédjék az áruló Adenauert és nyugati imperialista vendégeit a német nép jogos haragjától szemben.

A nyugatnémetországi tömegsztrájkok és tömegtüntetések felreálították a német népet, hogy a német nép túlnyomó többsége a „keretszerződés” fegyveres leidezet alatt történt aláírását alacsony népek és ennek folytán

magát a „keretszerződés”-t törvénytelennek és érvénytelennek tekinti.

A „keretszerződés” életbeléptetéséhez az amerikai-angol, francia és nyugatnémet parlamentek beleegyezésére, az egyezmény ra-

fitálására van még szükség. Adenauer és a nyugati külügyminiszterek hétfőn délután Párizsba repültek, ahol a tervek szerint kedden az úgynevezett európai védelmi közösségről szóló egyezményt írják alá.

A Német Demokratikus Köztársaság intézkedéseket tesz határainak védelmére

Gerhardt Eisler, a Német Demokratikus Köztársaság Tájékoztatói Hivatalának vezetője hétfőn délután egy sajtóértekezleten rámutatott, hogy a háborús keretszerződés aláírásával a német békeszerződésért és Németország egységeért vívott harc új fejezete kezdődött meg. A Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság kormányának és népi kamarája nem mulasztott el egyetlen alkalmat sem, hogy a német egység és a szabad ösztönözni választások érdekében építő szándékú javaslatot tegyen. A javaslatok és kísérletek ed-

dig nem vezettek eredményre, sőt Adenauer a német nép akaratát semmibe véve aláírta a keretszerződést.

Ezért a Német Demokratikus Köztársaság erőlyes intézkedésekre kényszerült, hogy megvédje határait és dolgozó népet, az Adenauer-féle zsoldos bandákkal és az amerikai-angol kémszervezetek provokációival és kártevőseivel szemben.

A Német Demokratikus Köztársaság kormányának ezzel kapcsolatban egész sor fontos intézkedést tesz — mondotta Eisler a sajtóértekezleten.

Érteke

Vasárnap a Vár helyiségében a igazgatói értekezlet amelyen megbeszéltek az eddigi hiányosságait s a következőkben időtöltőn igazgató vezető vett részt. népművelési min

A FAGY I

A májusi nap kegen süti az aprótsz homokos földje meleg napsütés, amely szemlélőmés az ótnapos hűvös, rás után. A gyenge egyszerű-egyszerű 10 égett szalmakú amelyen a természet csoport dolgozó égettek, hogy megvé tól a növényeket, a Nem is okozott na fagy. Használt a üzka farsadagos, hősie A fagnak, a hűvőnak vége. A Bocskai zói hétfőn már kor mentek a földre, ho a növényápolást, pótolják azt a kárt, okozott. Elérték, sőt teljesítették azt a te vel, amelyet az üzre fektettek.

Nem „banda” dolgoz

Juhász János, a Pótermelési brigád tag, hogy pirkadt, kimen re” — mert egyének osztva a kapás növé szemügyre vegye a nagyobb lendülettel hozzáfogjon a répa Kenyér- és takarm ban nem szenvedett kái szes. Elérők az üzemtervben lefektet mázsás ösztörpa mázsás tavaszárpa mázsás búza és rozsa A kapásoknál is ták mielőt mennyit Cukorrépából 180, t pából 120, burgonyáb korikából 18, dohányb zát. Ez kevésnek t földön, de a homok feladat ennyit termel Közbejött azonban mondotta Pintye Gáb vénytermelési brigád lát aztán most mit? Elkeseredjünk? Nem jük meg ennek ellené elhatároztunk, amit v

Hogyan? Kukoricában és bu ami kár van, az csak a fagy a leveleket meg lódésében, a hideg de ez még kihajt és mintha semmi baja volna. Ehhez termés kell, hogy jól végezzük ápolási munkákat, va szór, lelkiismeretesen. Ebből tehát meg les

Dohányból szintén, nek nem történt sem megvédte a füst.

Nem szántunk ki s

Számottevő kár csak ban, a kertészekben tő — A ricinust, ami pólójuk — így Pintye szetben a paprika és p szenvedett kárt. Ennek sához már hozzá is új palántákat ültetünk gyottak helyébe. Nem ki semmit, mint ahogy lottuk, ahol kár van, juk.

A kárt a Bocskai szűz a fagy okozta, ho

Értekezletet tartottak a kultúrotthon igazgatók és szakkörvezetők

Vasárnap a Városi Kultúrkörb... értekezletet tartottak, amelyen megbeszéltek a kultúrotthonok eddigi eredményeit, hiányosságait s megszabták az elkövetkezendő idők feladatait.

képviseltette magát. Bartha János, a Megyei Tanács elnöke... Taar Ferenc népművelési osztályvezető beszámolóját szintvonalas vita követte.

a tanácselnökhelyettesek figyelmét a népművelési munka fontosságára. Vállalta, hogy a jövőben ezen a területen ő is példamutató munkát végez.

A Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja V. fejezetéről Győri Gáspár elvtárs előadást tart a Pártoktatás Házában

Ma délután 7 órakor a Pártoktatás Házában „Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja V. fejezete” címmel Győri Gáspár elvtárs, a Megyei Pártbizottság agit. prop. titkára előadást tart

a párttörténeti szakon tanuló felső és középkader tanfolyam konferenciája és tankörvezetői, hallgatói, valamint Szatmari elvtárs életrajzát tanulmányozó elvtársak részére.

A FAGY ELLENÉRE ÜTEMTERV SZERINT újult erővel folyik a növényápolási munka az apafai Bocskai tszcs-ben

A májusi nap kellemes melegen süti az apafai Bocskai tszcs homokos földjét. Jóliss a meleg napsütés a növénynek, amely szemlátomást, nő, erősödik az ötnapos hűvös, fagyos időjárás után.

még hozni, el lehet érni a jó termést. Ehhez szükség van a tagok jó munkájára, a családtagok bevonására, a munkafegyelmek meg erősítésére, de nem utolsó sorban a szocialista munkaversenyre.

nyát, hordják a lucernát is. Sűrűgeti a munka a dolgozókat. A családtagoknak jórészt is bevonták a munkába. A 92 tagon kívül 25 családtag is dolgozik már. Folyik a munka lázasan, meg is lesz az eredménye: magasabb lesz a munkaegység után járó részesedés.

Nem „bandában” dolgoznak Juhász János, a Petőfi növénytermelési brigád tagja — állg. hogy pirkadt, kiment a „földjére” — mert egyénekre van felosztva a kapás növény — hogy szemügyre vegye a kárt és meg nagyobb lendülettel mint eddig, hozzáfogjon a répa egyeléséhez.

— Ez a pénz, ajándék. Hogy miért fejezte ki magát így röviden, egyszerűen, érthető. Ebben a szóban benne van mind, az, amit államunknak köszönhet.

— Ez a pénz, ajándék. Hogy miért fejezte ki magát így röviden, egyszerűen, érthető. Ebben a szóban benne van mind, az, amit államunknak köszönhet.

AZ AJÁNDÉK

— Tízezer forintot nyert! — Vasárnap, amikor az egyik székben pihenve a Néplapot forgatta s megkérte feleségét, hogy keresse ki a szekrényből a kötvényeket, nem gondolt arra, hogy a szerencsésékből az ő száma is kihúzza a kis úttörő. Nem is a nagyobb, hanem a kisebb nyerevényeknél figyelte a kötvénye számát s mikor nem talált azonosat, átadta feleségének, hogy nézze tovább. Kis idő múlva felesége izgatottan kiáltott fel: „A kötvényit tízezer forinttal húzták ki!” „Biztonságból” megnyugtatósként a szomszédból elkérték a Szabad Népet is — a szám egyezett.

— Feleségem alig aludt vasárnap éjjel. Tervegettünk. Munkás ember vagyok, a Vagongyár asztalos üzemében dolgozom s keresetemből eddig is megéltünk rendesen. Van egy kis fiam. Most elsőosztályos... és jó tanuló — teszi hozzá büszke örömmel. A pénz egy részéből ruhát, cipőt veszünk mindhármunknak — nem mintha nem volna, de... valahogy igényesebbek is létünk. Más most az élet, miat régen.

— Talán a kis tag — úgy gondolták, de mégis abban maradtak, hogy majd odakint a dűljárás során döntik el.

A verseny, az ünnepség a kenyérért folyik Dűljárás Biharnagybajomban

Itt aztán verseny a verseny. Vagy negyven szekér van már a tanácsház udvarán, de még mindig jönnek. Odakint sorakozik a többi. Még tehenes fogatok is akadnak köztük. Mellyik dűlő a legjobb a bajomi halárban? — ezt dönti el majd a dűljárás után Biharnagybajom versenybizottsága. Szombat délután már tanácskozott erről a bajomi tanács, de a legjobban dűlő kérdését csak nem tudták dűlőre vinni.

— Hirtelen ki sem tudtam számítani, hogy hány szekerem kaptam vissza a jegyzett összeggel. Azért sem, mert nemcsak erre a tizezer forintra gondoltam, hanem arra is, amit már eddig az államtól közvetve, az üzemen keresztül kaptam. Most is furdó kétszül a mozdonszerelvényben. Valóban elmondható, hogy ebben a hazában élni jó.

— Csak jobb Súlyom Gyula dűlője, a Korhány dűlő. Így alakult a vélemény. Az egyéni gazdálkodók közül Somogyi Péter, Teleki Béni, Darabos Imre, Nagy Béla, id. Papp József (ő a beadásban is az első között van) még többet mások kaptak könyvjutalmat. A Petőfi 1. tszcsnek meg a Kossuthnak is jutalom dukált. Megtapsolta mindenki a legjobbakat. Mire a taps véget ért a fiúknak, lányoknak már zsibbadt a talpa, de kéznél volt a zenekar és kezdődött a tánc. Faluszkai bácsi meg, a vadászársaság elnöke lövészversenyt rendezett. Repülő cserédarab volt a célpon, az eredmény meg az volt, hogy kiderült: a régi mesterek mellett nőnek már az új mesterlövészek is. E. is kell, mint a kenyér. A verseny, az ünnepség a kenyérért folyt.

Nem szántunk ki semmit...

Számottevő kár csak a ricinusban, a kertészetben történt. — A ricinust, ami megfagyott pótoljuk — így Pintye. A kertészetben a paprika és paradicsom szenvedett kárt. Ennek a pótlásához már hozzá is kezdünk: új palántákat ültetünk a kifagyottak helyébe. Nem szántunk ki semmit, mint ahogy már hallottuk, ahol kár van, azt pótoljuk.

— Hirtelen ki sem tudtam számítani, hogy hány szekerem kaptam vissza a jegyzett összeggel. Azért sem, mert nemcsak erre a tizezer forintra gondoltam, hanem arra is, amit már eddig az államtól közvetve, az üzemen keresztül kaptam. Most is furdó kétszül a mozdonszerelvényben. Valóban elmondható, hogy ebben a hazában élni jó.

— Talán a kis tag — úgy gondolták, de mégis abban maradtak, hogy majd odakint a dűljárás során döntik el.

Az ajándék

— Ez a pénz, ajándék. Hogy miért fejezte ki magát így röviden, egyszerűen, érthető. Ebben a szóban benne van mind, az, amit államunknak köszönhet.

— Talán a kis tag — úgy gondolták, de mégis abban maradtak, hogy majd odakint a dűljárás során döntik el.

— Talán a kis tag — úgy gondolták, de mégis abban maradtak, hogy majd odakint a dűljárás során döntik el.

A verseny, az ünnepség a kenyérért folyik

Itt aztán verseny a verseny. Vagy negyven szekér van már a tanácsház udvarán, de még mindig jönnek. Odakint sorakozik a többi. Még tehenes fogatok is akadnak köztük. Mellyik dűlő a legjobb a bajomi halárban? — ezt dönti el majd a dűljárás után Biharnagybajom versenybizottsága. Szombat délután már tanácskozott erről a bajomi tanács, de a legjobban dűlő kérdését csak nem tudták dűlőre vinni.

— Hirtelen ki sem tudtam számítani, hogy hány szekerem kaptam vissza a jegyzett összeggel. Azért sem, mert nemcsak erre a tizezer forintra gondoltam, hanem arra is, amit már eddig az államtól közvetve, az üzemen keresztül kaptam. Most is furdó kétszül a mozdonszerelvényben. Valóban elmondható, hogy ebben a hazában élni jó.

— Talán a kis tag — úgy gondolták, de mégis abban maradtak, hogy majd odakint a dűljárás során döntik el.

Nem szántunk ki semmit...

Számottevő kár csak a ricinusban, a kertészetben történt. — A ricinust, ami megfagyott pótoljuk — így Pintye. A kertészetben a paprika és paradicsom szenvedett kárt. Ennek a pótlásához már hozzá is kezdünk: új palántákat ültetünk a kifagyottak helyébe. Nem szántunk ki semmit, mint ahogy már hallottuk, ahol kár van, azt pótoljuk.

— Hirtelen ki sem tudtam számítani, hogy hány szekerem kaptam vissza a jegyzett összeggel. Azért sem, mert nemcsak erre a tizezer forintra gondoltam, hanem arra is, amit már eddig az államtól közvetve, az üzemen keresztül kaptam. Most is furdó kétszül a mozdonszerelvényben. Valóban elmondható, hogy ebben a hazában élni jó.

— Talán a kis tag — úgy gondolták, de mégis abban maradtak, hogy majd odakint a dűljárás során döntik el.

SZONTÉSSUK MEG A KÉSON JÖVÉST, AZ IGAZOLATLAN MULARSZTÁST

Az országos béketalálkozóra megmozdul minden becsületes dolgozó, hogy hitet tegyen a béke mellett. En is jó munkámat akarom bebizonyítani, hogy számomra mit jelent a béke. Ezért ajánlottam fel, hogy az igazolatlan mulasztások és elkésések felszámolására nevelőmunkát végezzek. Vállalom terven felül 1 személykiosztási munkáját. Együttal versenyre hívom Hajdú-Bihar megye összes művezetőit az igazolatlan hiányzások és későnyitások teljes felszámolása érdekében.

Előre az ötéves terv sikeréért, a béke megvédéséért! MÉRCESE BELA XIII-as Autójavító Váll. művezetője.

A TELEKI UTCA VANDORZÁSLOT KAPOTT

Csütörtök este háromszázgyöttek össze a belvárosi MNDSZ helyiségében, hogy megválasszák küldöttüket a béketalálkozóra. Ezen a jelkes gyűlésen kifejtették bekezdéseiket, bekezdésüket. A beszároló után az Uttenntartó Vállalat, Kéményseprő Vállalat, Játekkészítő Vállalat dolgozóit, ápolókat, MNDSZ tagok vállaltasokát tették hogy meletképpen ünnepeljék június 1-ét. A Teleki utca az utcák versenyében a legjobb eredményt érte el. Itt végeztek legjobb felvilágosító munkát, ezért szép vándorzáslot kaptak. Két MNDSZ asszonytárs pedig egyéni zászlót kapott jó tagtöbbségért. A legrégibb legjelkezőbb asszonytársunkat Szűcs elvtársnőt választottuk küldöttünknek, ő fogja továbbmárcsálni mindannyiunk békekarát.

SZÁSZ GABORNE Debrecen, Teleki u. 60.

BÉKE UTCA HAJDUSZOBOSZLÓN

Hajdúszoboszlói Vörösmarty utcát, Béke-utcává avatták, mert a dolgozó parasztlakosok ebben az utcában 100 szaláka teljesítették beadási kötelezettségüket. A felavatás napján az utcát virágokkal, zöldággal, transzparensekkel díszítették. A Béke-utca lakói megérdemelték ezt az utca nevet, mert ők valóban jól harcolnak a békeért és jellemeikkel bizonyították be bekezdésüket.

KARACS GABORNE Hajdúszoboszló.

A kárt a Bocskai tszcs-ben, a fagy okozta helyre lehet

Károlyné elvtársnő szigorlatra

— Titkár elvtárs mondanék én valamit... Mond'a csak Béni bácsi... — Azt mondom én,

— Csak jobb Súlyom Gyula dűlője, a Korhány dűlő. Így alakult a vélemény. Az egyéni gazdálkodók közül Somogyi Péter, Teleki Béni, Darabos Imre, Nagy Béla, id. Papp József (ő a beadásban is az első között van) még többet mások kaptak könyvjutalmat. A Petőfi 1. tszcsnek meg a Kossuthnak is jutalom dukált. Megtapsolta mindenki a legjobbakat. Mire a taps véget ért a fiúknak, lányoknak már zsibbadt a talpa, de kéznél volt a zenekar és kezdődött a tánc. Faluszkai bácsi meg, a vadászársaság elnöke lövészversenyt rendezett. Repülő cserédarab volt a célpon, az eredmény meg az volt, hogy kiderült: a régi mesterek mellett nőnek már az új mesterlövészek is. E. is kell, mint a kenyér. A verseny, az ünnepség a kenyérért folyt.

Holnap, tsz, bripádok, egyéni parasztlak indulnak új versenyre a kenyérért. A jelszó: kapálni, kapálni, kapálni.

Befejeződött az Első Békekölcsön második sorsolása

Vasárnap délelőtt a Pécsi Nemzeti Színházban befejeződött az Első Békekölcsön második sorsolása. A húzás utolsó napja a nagy nyeremények napja volt. Ezen a napon húzták ki a jelenlévők viharos tapsának kíséretében a 100 ezer forintos főnyereményt. Ezenkívül kisorsoltak vasárnap még hat darab 50.000 forintos, 25 darab 25, 10 és 5 ezer forintos nagy nyereményt is.

100.000 forintot nyert 5918 312

50.000 forintot nyertek 0259 220 4784 802 0784 594 4928 861 1952 024 5875 232

25.000 forintot nyertek 0045 066 3242 422 0374 452 3470 323 0382 702 3771 359 0456 679 4462 113 0631 845 4679 612 0632 459 5104 251 1016 253 5200 620 1115 294 5308 724 1787 476 5485 897 2125 410 5998 217 2938 492 6023 796 3134 403 6085 533

10.000 forintot nyertek 0147 249 2679 462 0172 105 2714 280 0361 251 2955 310 0369 508 3375 068 0415 284 3455 290 0471 107 3848 203 0479 232 3968 371 0512 746 4074 311 0567 353 4194 955 1021 214 4280 843 1064 900 4362 358 1106 257 4461 282 1336 922 4498 326 1359 418 4522 403 1397 422 4523 837 1454 733 4552 811 1498 882 4649 661 1514 779 4730 630 1588 459 4813 136 1599 300 4953 289 1715 859 5030 555 1888 237 5216 912 1941 554 5286 928 2170 130 5462 155 2545 022 5754 577 2652 454 6010 090 2669 073

5000 forintot nyertek 0014 543 1541 953 0088 988 1555 319 0158 882 1603 775 0178 911 1632 145 0197 861 1674 340 0230 372 1682 498 0234 686 1712 588 0249 925 1716 632 0270 914 1755 433 0272 720 1864 590 0317 179 1910 601 0357 075 1957 255 0407 322 1969 894 0422 282 1978 109 0439 339 1983 896 0473 263 1984 531 0511 442 2027 004 0514 733 2105 278 0660 143 2152 100 0700 635 2200 202 0763 570 2241 280 0807 313 2252 010 0809 789 2269 005 0843 679 2335 002 0847 545 2354 292 0855 396 2604 023 0857 880 2639 063 0881 576 2943 265 0945 592 3047 326 0958 497 3052 446 0981 338 3213 246 1045 458 3216 278 1090 441 3255 294 1174 665 3273 241 1194 245 3293 481 1199 354 3339 230 1209 479 3456 445 1227 910 3639 368 1238 516 3635 284 1284 838 3682 477 1316 237 3709 008 1397 193 3763 229 1403 050 3821 089 1433 891 3925 310 1487 825 3955 283 1492 592 4053 344 1525 067 4060 205

Table with 2 columns: numbers and corresponding values. Includes rows like 4093 282, 4111 120, 4129 894, 4155 540, 4148 202, 4178 998, 4213 085, 4223 242, 4229 324, 4233 033, 4233 732, 4236 332, 4267 663, 4312 144, 4334 663, 4346 746, 4381 632, 4388 553, 4411 446, 4415 911, 4523 901, 4547 191, 4564 136, 4593 257, 4608 410, 4616 100, 4811 486, 4814 770, 4824 418.

1000 forintot nyertek 0485 301-400

500 forintot nyertek 0344 901-1000 2125 201-300 0716 701-800 5232 601-700 0776 801-900 6021 101-200 1755 201-300

300 forintot nyertek 0014 501-600 1359 401-500 0045 001-100 1397 101-200 0070 201-300 1397 401-500 0088 901-1000 1403 901-100 0147 201-300 1403 001-200 0155 801-900 1433 801-900 0172 101-200 1454 701-800 0178 901-1000 1487 801-900 0190 201-300 1492 501-600 0197 801-900 1498 801-900 0230 301-400 1514 701-800 0234 601-700 1525 601-100 0249 901-1000 1541 901-1000 0250 201-300 1555 301-400 0270 901-1000 1588 401-500 0272 701-800 1599 201-300 0317 101-200 1603 701-800 0321 501-600 1632 101-200 0331 301-400 1674 301-400 0357 001-100 1676 101-200 0361 201-300 1682 401-500 0369 501-600 1695 101-200 0374 401-500 1712 501-600 0377 301-400 1715 801-900 0382 701-800 1716 601-700 0402 201-300 1755 401-500 0415 201-300 1787 401-500 0439 301-400 1864 501-600 0456 601-700 1866 701-800 0471 501-600 1888 201-300 0473 201-300 1910 601-700 0479 201-300 1941 501-600 0511 401-500 1952 001-100 0512 701-800 1957 201-300 0514 701-800 1969 801-900 0547 301-400 1978 101-200 0631 801-900 1983 801-900 0632 401-500 1981 501-600 0660 101-200 2027 001-100 0671 701-800 2105 201-300 0700 601-700 2125 401-500 0763 501-600 2152 001-100 0807 301-400 2170 101-200 0784 501-600 2200 201-300 0809 701-800 2241 201-300 0843 601-700 2252 001-100 0847 501-600 2269 001-100 0855 301-400 2335 001-100 0857 801-900 2545 001-100 0867 301-400 2564 201-300 0881 501-600 2604 001-100 0945 501-600 2639 001-100 0958 401-500 2652 401-500 0981 301-400 2669 001-100 1016 201-300 2679 401-500 1021 201-300 2714 201-300 1045 401-500 2805 101-200 1063 801-900 2913 401-500 1090 401-500 2938 401-500 1106 201-300 2943 201-300 1115 201-300 2955 301-400 1174 601-700 3047 301-400 1194 201-300 3052 401-500 1199 301-400 3134 401-500 1209 401-500 3213 201-300 1227 901-1000 3216 201-300 1238 501-600 3242 401-500 1284 801-900 3255 201-300 1299 901-1000 3278 201-300 1316 201-300 3375 001-100 1329 501-600 3398 401-500 1336 901-1000 3399 201-300

Table with 2 columns: numbers and corresponding values. Includes rows like 4853 457, 4862 186, 4897 709, 4930 361, 4941 424, 5059 617, 5085 208, 5094 342, 5094 810, 5095 422, 5180 623, 5227 860, 5308 912, 5325 178, 5349 233, 5363 048, 5443 353, 5456 022, 5458 690, 5838 764, 5842 688, 5914 118, 5947 233, 5955 296, 6003 997, 6056 841, 6093 745, 6094 716.

1000 forintot nyertek 0485 301-400

500 forintot nyertek 0344 901-1000 2125 201-300 0716 701-800 5232 601-700 0776 801-900 6021 101-200 1755 201-300

300 forintot nyertek 0014 501-600 1359 401-500 0045 001-100 1397 101-200 0070 201-300 1397 401-500 0088 901-1000 1403 901-100 0147 201-300 1403 001-200 0155 801-900 1433 801-900 0172 101-200 1454 701-800 0178 901-1000 1487 801-900 0190 201-300 1492 501-600 0197 801-900 1498 801-900 0230 301-400 1514 701-800 0234 601-700 1525 601-100 0249 901-1000 1541 901-1000 0250 201-300 1555 301-400 0270 901-1000 1588 401-500 0272 701-800 1599 201-300 0317 101-200 1603 701-800 0321 501-600 1632 101-200 0331 301-400 1674 301-400 0357 001-100 1676 101-200 0361 201-300 1682 401-500 0369 501-600 1695 101-200 0374 401-500 1712 501-600 0377 301-400 1715 801-900 0382 701-800 1716 601-700 0402 201-300 1755 401-500 0415 201-300 1787 401-500 0439 301-400 1864 501-600 0456 601-700 1866 701-800 0471 501-600 1888 201-300 0473 201-300 1910 601-700 0479 201-300 1941 501-600 0511 401-500 1952 001-100 0512 701-800 1957 201-300 0514 701-800 1969 801-900 0547 301-400 1978 101-200 0631 801-900 1983 801-900 0632 401-500 1981 501-600 0660 101-200 2027 001-100 0671 701-800 2105 201-300 0700 601-700 2125 401-500 0763 501-600 2152 001-100 0807 301-400 2170 101-200 0784 501-600 2200 201-300 0809 701-800 2241 201-300 0843 601-700 2252 001-100 0847 501-600 2269 001-100 0855 301-400 2335 001-100 0857 801-900 2545 001-100 0867 301-400 2564 201-300 0881 501-600 2604 001-100 0945 501-600 2639 001-100 0958 401-500 2652 401-500 0981 301-400 2669 001-100 1016 201-300 2679 401-500 1021 201-300 2714 201-300 1045 401-500 2805 101-200 1063 801-900 2913 401-500 1090 401-500 2938 401-500 1106 201-300 2943 201-300 1115 201-300 2955 301-400 1174 601-700 3047 301-400 1194 201-300 3052 401-500 1199 301-400 3134 401-500 1209 401-500 3213 201-300 1227 901-1000 3216 201-300 1238 501-600 3242 401-500 1284 801-900 3255 201-300 1299 901-1000 3278 201-300 1316 201-300 3375 001-100 1329 501-600 3398 401-500 1336 901-1000 3399 201-300

Table with 2 columns: numbers and corresponding values. Includes rows like 3455 201-300, 3456 401-500, 3470 301-400, 3609 301-400, 3635 201-300, 3682 401-500, 3709 001-100, 3763 201-300, 3771 301-400, 3821 001-100, 3848 201-300, 3925 301-400, 3955 201-300, 3968 301-400, 4049 801-900, 4053 301-400, 4069 201-300, 4074 301-400, 4091 101-200, 4093 201-300, 4111 101-200, 4113 801-900, 4129 801-900, 4148 201-300, 4155 501-600, 4178 901-1000, 4194 901-1000, 4213 001-100, 4223 201-300, 4223 401-500, 4229 501-600, 4233 001-100, 4233 701-800, 4236 301-400, 4262 501-600, 4267 601-700, 4280 801-900, 4312 101-200, 4334 601-700, 4346 701-800, 4362 301-400, 4381 601-700, 4384 501-600, 4388 501-600, 4392 601-700, 4411 401-500, 4415 901-1000, 4442 401-500, 4461 201-300, 4462 101-200, 4498 301-400, 4522 401-500, 4523 801-900, 4523 901-1000, 4547 101-200, 4552 801-900, 4564 101-200, 4593 201-300, 4608 401-500, 4616 001-100.

1000 forintot nyertek 0485 301-400

500 forintot nyertek 0344 901-1000 2125 201-300 0716 701-800 5232 601-700 0776 801-900 6021 101-200 1755 201-300

300 forintot nyertek 0014 501-600 1359 401-500 0045 001-100 1397 101-200 0070 201-300 1397 401-500 0088 901-1000 1403 901-100 0147 201-300 1403 001-200 0155 801-900 1433 801-900 0172 101-200 1454 701-800 0178 901-1000 1487 801-900 0190 201-300 1492 501-600 0197 801-900 1498 801-900 0230 301-400 1514 701-800 0234 601-700 1525 601-100 0249 901-1000 1541 901-1000 0250 201-300 1555 301-400 0270 901-1000 1588 401-500 0272 701-800 1599 201-300 0317 101-200 1603 701-800 0321 501-600 1632 101-200 0331 301-400 1674 301-400 0357 001-100 1676 101-200 0361 201-300 1682 401-500 0369 501-600 1695 101-200 0374 401-500 1712 501-600 0377 301-400 1715 801-900 0382 701-800 1716 601-700 0402 201-300 1755 401-500 0415 201-300 1787 401-500 0439 301-400 1864 501-600 0456 601-700 1866 701-800 0471 501-600 1888 201-300 0473 201-300 1910 601-700 0479 201-300 1941 501-600 0511 401-500 1952 001-100 0512 701-800 1957 201-300 0514 701-800 1969 801-900 0547 301-400 1978 101-200 0631 801-900 1983 801-900 0632 401-500 1981 501-600 0660 101-200 2027 001-100 0671 701-800 2105 201-300 0700 601-700 2125 401-500 0763 501-600 2152 001-100 0807 301-400 2170 101-200 0784 501-600 2200 201-300 0809 701-800 2241 201-300 0843 601-700 2252 001-100 0847 501-600 2269 001-100 0855 301-400 2335 001-100 0857 801-900 2545 001-100 0867 301-400 2564 201-300 0881 501-600 2604 001-100 0945 501-600 2639 001-100 0958 401-500 2652 401-500 0981 301-400 2669 001-100 1016 201-300 2679 401-500 1021 201-300 2714 201-300 1045 401-500 2805 101-200 1063 801-900 2913 401-500 1090 401-500 2938 401-500 1106 201-300 2943 201-300 1115 201-300 2955 301-400 1174 601-700 3047 301-400 1194 201-300 3052 401-500 1199 301-400 3134 401-500 1209 401-500 3213 201-300 1227 901-1000 3216 201-300 1238 501-600 3242 401-500 1284 801-900 3255 201-300 1299 901-1000 3278 201-300 1316 201-300 3375 001-100 1329 501-600 3398 401-500 1336 901-1000 3399 201-300

Csak a feljavult D. Dózsa győzött a debreceni csapatok közül

Az NB II.ős debreceni csapatok vasárnapi eredményei: Debrecenben: D. Dózsa-Miskolci Építők 4:1, Góllövők: Brada (2), Kövesi (2). Dózsa összeállítása: Szabó - Molnár (Szirtes), Nagymaros, Dittel - Kajos, Pokrovenszky - Somogyi. Boros, Kövesi, Szép Brada, Ozdi Vasas-D, Honvéd 2:0, A D. Honvéd összeállítása: Bartha - Gere, Skaltizer, Csüllögh - Stimony, Nótás - Komlóssy, Szendrei, Fekete, Bors-Sáfrány. Miskolc: M. Lokomotív-D. Lokomotív 4:1, Góllövők: Sasgát, D. Lokomotív feállítás: Nagy M., Molnár, Geller, Tisza - Szabó II., Rátkai (Szegedi) - Czimbalmos, Kaczor, Sasgát, Lendvai, Körösi.

Egy győzelem, két vereség - ez a debreceni csapatok vasárnapi mérlege. A győzelmet szerzett D. Dózsa megérdemelten jutott a két ponthoz. A Miskolci Építők ellen gólrótoró és ötletes csatárjattékkal nyert a rendőrségi együttes. Négy gólt rúgni a miskolciak kapujába nagy fegyvertény volt, mert 13 mérkőzésen ugyan, ez a miskolci védelem mindössze 9 gólt kapott. Javuló játékok mutatott a Dózsa, a védelem keményen verte vissza a támadásokat, a csatársor pedig főleg Brada és Boros vezérével, veli állandóan veszélyt jelentett a miskolci kapura. Egyénileg Szabó hibátlanul látta el feladatát 4:0 után 11-est védett, több alkalommal pedig jó érzékkel futott ki. A háttérhármás átlagos jó teljesítményt nyújtott. Nagymarosi még nincs formában, de máris látszik, hogy a védelem biztosabb lett vele. Molnár sérülten játszott s emiatt nem sikerült szabadrúgásai sem. Dittel megbízható volt. Szirtes nem vétett hibát. A fedezetek főleg a szünet utáni játékrészen lendültek játékba. A támadósor legjobbjai Brada volt, aki ezúttal nagy kedvvel és akarással játszott. Jó erőnlétben van: elejétől végig bírta a nagy iramot. De még mindig hibája, hogy néha túlszelezi önmagát is. Boros technikája, ügyes cselei ezúttal is érvényesültek. Főleg épített, a támadásokat készítette elő. Kövesi szintén a jók közé tartozik. Somogyi gyengén játszott, Szabó csak néhány jó megmozdulása volt.

A D. Lokomotív gyenge formában lévő együttese ezúttal is vereséget szenvedett. Már a tizedik helyen van a csapat, de a negyedik kiesőjelöltek mindössze három pont választja el. A Miskolci Lokomotív megérdemelten győzött - végig irányította a játékokat. A D. Lokomotívban a védelem sokszor megérintett, a fedezetek sem volt teljesértékű a csapat számára, a támadósor pedig természetlenül játszott. Egyénileg Nagy M., a

gólokra nem tehet. A védelemből csak Tisza nyújtott elfogadható. Molnár és Geller sok hibát vétett. Szabó II. mintha javulna, leadásának zöme jó volt, debreceni játékosokhoz ment. Rátkai sérülten játszott. A helyére beálló Szegedi nem tudta tartani a miskolci csatárokat. Eőli csak Lendvai akarása dicséretes. Sasgát sokat cselelt botlott. Kaczor rugást kapott és csak kényserből játszott tovább. Czimbalmos formán kívül van, Körösi allg kapott labdát - egy két jó beadáson kívül nem sokat mutatott.

Fekete gyászkarzalaggal játszottak vasárnap a D. Honvéd játékosai. A mérkőzés folyamán a napokban tragikusán elhunyt D. Honvéd játékos Gütler Árpád emlékére. Gütler Árpád Gyula Gere játszott, de nem tudta feleltetni a kitűnő hátvédet. A védelemben jó keltekezett, ehhez hozzájárult még az is, hogy a fedezetek teljesen gyengén, formán kívül játszott s ötletlenül, fordult volt a csatársor tagjainak játéka is. Ez adja az okát annak, hogy Debrecenben - az edzőváltás után jó formába lendült - Ozdi Vasas szép győzelmet szerzett 2:0 arányban. A honvédcsapatból csak Skaltizer, Bartha, Csüllögh játszott jól. Bors és Stimony néhány jó megmozdulása emlíkeztetett arra, hogy a támadósor veszélyes is tud lenni. Komlóssy nem kapott használható labdákat. Szendrei teljesen elittint. Fekete pedig nem tudta összefogni a szétesően játszó támadóit.

A Keleti csoport többi eredményei: Miskolci Honvéd-Sátoraljaújhelyi Párbaj 2:0, Sajószentpéteri Bányász-Egri Fáklya 2:1, Bp. Lokomotív-Pécsi Bányász 4:2, Hatvani Lokomotív-Dunakeszi Vasas 1:0, Gyöngyösi Építők-Nyíregyházi Építők 6:1, Vasas BVK-Sátoraljaújhelyi Vasas 3:2, A bajnokság állása:

Table with 2 columns: team names and scores. Includes rows like 1. M. Honvéd 14 2 6 - 45:14 22, 2. D. Honvéd 14 10 1 3 42:25 21, 3. Bp. Lokomotív 14 9 2 5 36:17 20, 4. M. Lokomotív 14 9 2 3 33:16 19, 5. Sajószentpéteri 14 10 - 4 22:23 20, 6. Czi Vasas 14 8 2 4 26:17 15, 7. Egri Fáklya 14 6 3 5 27:20 15, 8. M. Építők 14 4 5 4 14:15 14, 9. Vasas BVK 14 4 5 5 16:17 13, 10. D. Lokomotív 14 5 3 6 21:25 13, 11. D. Dózsa 14 6 - 8 31:24 12, 12. Gy. Építők 14 5 2 7 23:26 12, 13. S. Vasas 14 5 2 7 23:20 11, 14. Perreces 14 5 1 8 20:31 11, 15. Nyiregyháza 14 4 2 8 13:25 10, 16. Hatvani Lok. 14 3 2 9 13:31 8, 17. Sáljaljaújhely 14 1 5 9 10:29 6, 18. Dunakeszi 14 2 1 11 12:42 5

MA JÁTSZA MÁSODIK MÉRKŐZÉSÉT A MAGYAR VÁLOGATOTT MOSZKVA-BAN

A szombati Moszkva válogatott-Magyarország mérkőzés után a magyar csapat ma, kedden délután játsza második mérkőzését a Szovjetuni